



DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2024.4.14>

UDC 811.161.1'282
LBC 81.411.2-025.7



Submitted: 12.01.2024
Accepted: 09.04.2024

QUANTITATIVE CHARACTERISTICS IN THE LINGUISTIC WORLDVIEW OF A DIALECT SPEAKER

Elvira N. Akimova

Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia

Tatiana I. Mochalova

Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia

Abstract. The article examines quantitative names, or denominations, that represent dialect speakers' linguistic worldview. The study was conducted based on the material from the *Dictionary of Russian Dialects on the Territory of the Republic of Mordovia*. It has been established that in Russian dialects spoken on the territory of Mordovia various quantitative names are actively used to designate the units of weight measurement, the volume of liquid and granular materials, the length of objects, the area of land, as well as to measure yarn, fiber and canvas. It has been determined that among the recorded numerous names of accessories used by humans in the process of measuring solid, liquid, and granular substances, the units of weight measurement and volume of solid bodies are the most diverse. At the same time, some cases of secondary nomination have also been recorded. As a result, the names of containers and devices for product storage and transportation begin to be used for designating the mass and volume of the substance itself. Most of the words described are unambiguous, polysemantic lexemes are rare. Quantitative vocabulary and phraseology are shown to contain both lexical dialectisms proper, with the root morphemes having no correspondence in the national language, and lexical-semantic dialectisms, which, being the units of the national language, have different meaning in the dialect system. Quantitative linguistic units have been revealed to be both non-derivatives and derivatives, which are formed by morphological (suffixation, composition) and lexical semantic methods.

Key words: dialect, vocabulary, phraseology, semantics, structure, quantitative characteristics, metrological characteristics, linguistic worldview.

Citation. Akimova E.N., Mochalova T.I. Quantitative Characteristics in the Linguistic Worldview of a Dialect Speaker. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], 2024, vol. 23, no. 4, pp. 184-195. (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2024.4.14>

УДК 811.161.1'282
ББК 81.411.2-025.7

Дата поступления статьи: 12.01.2024
Дата принятия статьи: 09.04.2024

КВАНТИТАТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА ДИАЛЕКТНОСИТЕЛЯ

Эльвира Николаевна Акимова

Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, г. Москва, Россия

Татьяна Ивановна Мочалова

Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, г. Москва, Россия

Аннотация. В работе рассматриваются квантитативные наименования, репрезентирующие языковую картину мира диалектоносителя. Исследование проведено на материале «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия». Установлено, что в русских говорах Мордовии представлены различные квантитативные наименования, служащие для обозначения единиц измерения массы и объема жидких и сыпучих

тел, длины предметов, площади земельных участков, а также для измерения пряжи, волокна и холста. Определено, что среди отмеченных многочисленных наименований принадлежностей, используемых человеком в процессе измерения жидких, твердых и сыпучих веществ, наибольшим разнообразием отличаются приспособления для измерения массы и объема тел. При этом зафиксированы случаи вторичной номинации, в результате чего наименования емкостей, приспособлений для хранения и перемещения продуктов начинают употребляться и для обозначения массы, объема самого вещества. Большая часть описываемых слов – однозначные, полисемантические лексемы единичны. Исследование показало, что состав квантитативной лексики и фразеологии входят как собственно лексические диалектизмы, корневые морфемы которых не имеют соответствий в общенародном языке, так и лексико-семантические диалектизмы – общенародные слова, имеющие в системе говора иное значение. Группу квантитативных языковых единиц формируют как непрямые производные, так и производные слова – образованные морфологическим (суффиксация, сложение) и лексико-семантическим способами.

Ключевые слова: диалект, лексика, фразеология, семантика, структура, квантитативная характеристика, метрологическая характеристика, языковая картина мира.

Цитирование. Акимова Э. Н., Мочалова Т. И. Квантитативные характеристики в языковой картине мира диалектоносителя // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. – 2024. – Т. 23, № 4. – С. 184–195. – DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2024.4.14>

Введение

Один из древнейших пластов русской лексики – квантитативные наименования, связанные с количественными измерениями явлений и предметов окружающей действительности. Ведение хозяйства, развитие торговых отношений не могло осуществляться без установления размера, объема, массы используемых материалов, поэтому человек активно применяет различные единицы измерения, определяет эталон, с которым соотносятся те или иные величины. Изначально это были антропоморфные компоненты, связанные с различными частями тела (локоть, горсть, лапоть и др.), затем применялась древнерусская метрическая шкала (аршин, сажень, пуд, верста и др.), позднее сформировалась единая, ставшая международной метрологическая система (метр, километр, литр, килограмм и др.).

Исследование метрологической лексики осуществлялось на материале русского и других языков (славянских, романских, китайского и т. д.). Особое внимание ученые уделяли истории формирования метрологической лексики [Прозоровский, 1888; Лебединская, 2014; и др.]. Н.В. Жуковская проанализировала языковые единицы со значением меры в функционально-семантическом аспекте [Жуковская, 2004]. В.Н. Прохорова охарактеризовала лексико-семантический способ образования русской терминологии, в том числе и единиц измерения [Прохорова, 1996]. К изучению единиц измерения русского языка обращалась

Г.Я. Романова, которая охарактеризовала наименования меры длины в русском языке [Романова, 1975], а также проследила в «Объяснительном словаре старинных русских мер» историю формирования метрологической терминологии на всем протяжении ее существования в языке вплоть до замены международной метрической терминологией в 1918 г. [Романова, 2017]. Исследователи обращаются также к изучению проблемы квантитативной лексикологии славянских языков [Кретов, Меркулова, Титов, 2011], рассматривают квантитативные характеристики русской лексики на общеславянском фоне [Меркулова, 2014].

Национальный русский язык включает в свой состав не только общепринятую метрологическую терминологию, но и народные наименования единиц измерения, которые составляют значительный пласт лексики и фразеологии и отражают образность, оценочность, свойственные языковому сознанию носителей диалекта и проявляющиеся в процессе номинации явлений и предметов. Так, Л.И. Меркулова и Т.Ю. Ставцева, изучая метрологическую лексику орловских говоров, отмечают, что измерения являются одним из важнейших путей познания человека: «Они дают количественную характеристику окружающего мира, раскрывая перед человеком действующие в природе закономерности» [Меркулова, Ставцева, 2019, с. 520]. Различные группы диалектной лексики с количественной семантикой рассматривались на материале вологодских говоров [Ильина, 2024; Кирилова, 2007].

П.Е. Топорков обращается к анализу коннотации количественных обозначений в народных говорах русского языка [Топорков, 2018].

На материале русских говоров на территории Республики Мордовия осуществлялось комплексное изучение различных лексических и фразеологических объединений: наименований кушаний [Мочалова, 2008], особенностей функционирования онимов [Акимова, Мочалова, 2016], названий платков и способов их ношения [Акимова, 2011], диалектных наименований праздников и обрядов [Акимова, Мочалова, 2021], рыболовецкой лексики [Акимова, Мочалова, 2023] и др., однако специального исследования единиц измерения не проводилось. Цель данной работы – охарактеризовать в семантическом и структурном аспектах квантитативную лексику и фразеологию, функционирующую в русских говорах Мордовии.

Материал и методы

Материалом для исследования послужили лексические и фразеологические единицы, номинирующие в диалектной социокультурной среде различные квантитативные понятия и репрезентирующие языковую картину мира диалектоносителя. Исследование проведено на материале «Словаря русских говоров на территории Республики Мордовия» (далее – СРГРМ).

В ходе исследования были использованы как общенаучные (анализ, синтез, обобщение, классификация и др.), так и собственно лингвистические методы. Описательный метод применялся для анализа языкового материала, извлеченного в результате сплошной выборки из СРГРМ; метод компонентного анализа языковых единиц использовался при рассмотрении смысловой структуры слова, выявлении конституирующих ее сем; метод контекстного анализа привлекался при выяснении плана содержания рассматриваемых слов.

Результаты и обсуждение

Один из признаков, характеризующих какие-либо предметы или объекты, – это их размер. В русских говорах на территории Республики Мордовия употребляются наимено-

вания предметов, в смысловой структуре которых содержатся семы, связанные с обобщенным указанием на размер: большой – небольшой (маленький). Например: *балабонка* – ‘большая деревянная ложка’, *брюховица*, *брюшина* – ‘большой желудок у жвачных животных, брюховина’, *барец*, *долбня*, *мушкарный*, *тежак*, *чёмарь* во 2-м знач., *чекуша*, *чукмарка* – ‘большой деревянный молоток’, ¹*болона*, *тычинка* в 1-м знач. – ‘большой сук в бревне, доске’, *баклун*, *одушево* – ‘небольшое озеро’, *балетка* – ‘небольшой чемодан’, *блинница* – ‘небольшая кадка, в которой приготавливают тесто для блинов’, *блюзы* – ‘маленькие блестящие пластинки для украшения женской одежды, блестки’, *грабельнички* – ‘маленькие грабли’. ²*бутылочка*, *коптюшка* – ‘небольшая баночка с фитилем, коптилка’, *вагонетка*, *гохман*, *чеинка* – ‘небольшая железная печка, буржуйка’ и др.

Кроме того, размер обозначаемого объекта подчеркивают имена прилагательные, употребляясь в сочетании с существительными, : *маненький* в 1-м знач., *малёвый* – ‘небольшой по величине, размерам’, ¹*матёрый*, *озаренный* в 1-м знач., *коромный*, *лобастый*, *несусветный* в 1-м знач., *озаритый*, *оказенный*, *охальный* во 2-м знач., *престрашенный*, *страшенный* в 1-м знач., *страшительный*, *ужастенный* в 1-м знач. – ‘очень большой по величине, значительный по размерам’. Например:

(1) *Три къпаницы у нас бальшыя, а адна маньнькья* (Новая Александровка, Большеигнатовский район);

(2) *Азаренный у них агарот* (Новоямская Слобода, Ельниковский район).

Носителями диалекта для измерения степени проявления каких-либо признаков, установления отклонений от нормы используются лексические единицы, представляющие оппозицию «много – мало». Так, они служат для указания на неопределенное количество предметов: *богато*, *несколько* – ‘много’, *вначёску*, *внатруску* – ‘немного, в небольшом количестве’. Например:

(3) *Ньсадили картошки багатъ* (Муравлянка, Ельниковский район);

(4) *Багатъ на улицы народу* (Новоникольское, Ельниковский район);

(5) *Корму не былъ, толькь карови синца вна-чѣску давалъ, а афцам кой-чяво* (Кушки, Темниковский район).

В русских говорах Мордовии сохранились не употребляющиеся в регионе в настоящее время единицы измерения, отражающие систему распределения и учета в дореволюционный и советский периоды: ¹*пай* – ‘установленная мера, норма’, *шишигин пай* – ‘земельный надел крестьянина в дореволюционной России (обычно маленький и неплодородный)’, *едак* в 1-м знач. – ‘один человек как единица при распределении и расходовании пищевых продуктов’, *трудавка*, *труддень*, ²*трудоашка* – ‘единица учета труда колхозников, трудодень’. Например:

(6) *У каво кароф много, те здадут на тричетыри пая мьлака на ферму* (Казённый Майдан, Ковылкинский район);

(7) *Шышыгин пай давали биднякам* (Песочная Лосевка, Краснослободский район);

(8) *Ано ить как сказать-ть, в вайну в гьраду трудней былъ, а сѣ кажный ядак пайк пьлучял, нъ аднаво ядака двести грам хлебъ давали* (Атемар, Лямбирский район);

(9) *Трудадень мы нъзывали трудоашка. Раньшъ деник зъ работу ф калхози ни давали, а трудоашку писали* (Пушкино, Ромодановский район).

Единицы измерения массы и объема жидких и сыпучих тел

В русских говорах на территории Республики Мордовия, наряду с общеупотребительными, используются народные единицы измерения массы чего-либо. Устаревшее существительное *батман* в одном из значений называет меру массы, равную 10 фунтам, а также может обозначать количество чего-либо, равное этой мере:

(10) *Тады гьварили батман, щас гьварят десить фунтъх* (Малый Азясь, Ковылкинский район).

На точную массу измеряемого вещества указывают такие диалектизмы, как ²*двойник* – ‘мера массы в два фунта (820 гр)’, *килошка* – ‘мера массы килограмм’, *осьменник* во 2-м знач. – ‘мера массы, равная 100 килограммам’. Например:

(11) *Осьминник приравнивьлси цэнтиру* (Большая Пёстровка, Ичалковский район);

(12) *Усейки двайник.масль стапилъ* (Силино, Ардатовский район);

(13) *Хлеп у нас пь килошки пѣкут* (Большие Поляны, Ардатовский район).

Единицей измерения массы мог служить *осминный мешок* – ‘мешок большого размера, вмещающий до 80 кг чего-либо’:

(14) *Он привѣс асминный мишок муки-ть* (Муравлянка, Ельниковский район).

Появление этой языковой единицы связано с числительным *восемь (осемь)*, соответственно, в говорах она употребляется для обозначения восьми десятков.

Для определения массы сыпучих веществ (зерна, крупы, муки и т. п.) в сельской местности использовались специальные меры, емкости: *перестанка* – ‘мера зерна (приблизительно около полукилограмма), вмещающаяся в ступу за один раз’, *челяк* в 1-м знач., *малишка* – ‘кадка для зерна или муки вместимостью 16 килограммов’, *челяк* в 3-м знач. – ‘мера для зерна вместимостью до двадцати килограммов’. Например:

(15) *Он большой мешок толи припѣр муки-ти, у миня до сех пор шчъ челяк стоит* (Суподеевка, Ардатовский район);

(16) *Я два челяка пшыницы взаимы дала* (Тазино, Большеберезниковский район).

К единицам измерения объема какого-либо вещества относят устаревшие квантитативные наименования *гарец* в 1-м знач., *гарич* – ‘мера сыпучих тел, равная $\frac{1}{8}$ четверика, или 3,28 литра; гарнец’:

(17) *Я им уплачивьл гарцѣм хлебъ* (Лухменский Майдан, Инсарский район);

(18) *Утри схадиль нъ базар, взяла гарич зярна* (Протасово, Ичалковский район).

Для измерения небольшого количества сыпучих веществ использовались сложенные три пальца: большой, указательный и средний, этот процесс номинирует диалектное образование *цапотъ* – ‘количество чего-либо, которое можно взять тремя пальцами; щепоть’:

(19) *Разви то, што мы в вайну ели, яда? Цапотъ зярна в день – удача* (Трофимовщина, Ромодановский район).

Кроме того, в диалектной среде употребляются единицы измерения объема определен-

ных предметов, веществ: *сажень* – ‘укладка дров объемом в 10 куб. метров’, *четверок* – ‘мера измерения угля’:

(20) *Две сажэни дроф на зиму приготовиль* (Каменный Брод, Ельниковский район);

(21) *Угль дьбывали, мерили иво читви́ром* (Виндрей, Торбеевский район).

На материале исследуемых говоров можем наблюдать проявление вторичной номинации в тех случаях, когда приспособление для хранения или перемещения чего-либо начинает выступать как единица измерения объема, массы. Так, диалектизмы *облучок*, *рыдван* называют как повозку (телегу, сани), так и меру вместимости кузова этой повозки. Например:

(22) *Смотрити туда, где ъблучок стоит* (Редкодубье, Ардатовский район);

(23) *Цэльный ъблучок привезли сень-ть* (Большие Поляны, Ардатовский район).

Многочисленны в русских говорах Мордовии наименования различных емкостей (ведра, бутылки, кружки, стаканы и др.) для определения объема сыпучих тел или жидкости:

(24) *Были-ть четвирти, бутылки, пълбу-тылки, а вот пълавинь пълбутылки и будит кастушкь* (Инелейка, Большеигнатовский район).

В их составе можно выделить две группы наименований:

1) емкости, которые вмещают определенное количество жидкости: *бомба* – ‘бутылка, вмещающая полтора литра жидкости’, *малишка*, *челяк* в 1-м знач. – ‘единица емкости для сыпучих тел, равная 16 килограммам’, ²*лагун* во 2-м знач. – ‘чугун емкостью два ведра’, *мазурик* – ‘старинная мера водки, равная 150 граммам’, *полутарок*, *опаренка* – ‘кадушка емкостью в три ведра’, *четвѣртка*, *жулик*, *костушка*, *четвѣрточка*, *шкалька* во 2-м знач. – ‘бутылка емкостью в четверть литра’, ²*чирик* в 1-м знач. – ‘бутылка водки или вина емкостью в четверть литра’, *курчан* – ‘глиняный сосуд емкостью два ведра’, *шкалька* в 1-м знач. – ‘рюмка емкостью в сто граммов’, *четверть* в 1-м знач. – ‘большая бутылка с узким горлом емкостью в три литра’, *четверть* во 2-м знач., *хаврошка* – ‘трехлитровая банка’ и др.;

2) емкости, не содержащие точного указания на объем вмещаемой жидкости: *конное ведро* – ‘ведро большого размера’, *бадейка* в 1-м знач., *бадеечка*, *котёл* во 2-м знач., *обадья*, *ушенька* в 1-м знач., *цибарка*, *чепяк*, *чубак* в 1-м знач. – ‘ведро’, *банка*, ¹*чаша* – ‘кружка’, ²*лагун* в 1-м знач. – ‘деревянное ведро для дегтя с крышкой, имеющей отверстие’, *чырышек* – ‘маленькая емкость для жидкости’, *шкалик* в 1-м знач. – ‘маленькая бутылочка’ и др.

Как правило, в процессе функционирования данных языковых единиц происходит отождествление номинируемого предмета с количеством жидкости: ¹*ведерник* в 1-м знач. обозначает сосуд, вмещающий ведро воды (чугун, подойник, самовар и т. п.), а также количество жидкости в таком сосуде. Аналогичной организацией смысловой структуры обладают следующие диалектные наименования емкостей: *естевник* – ‘большой глиняный кувшин или горшок с широким горлом’ и ‘мера вместимости этого сосуда’, *жулик* – ‘бутылка емкостью в четверть литра’ и ‘мера жидкости в этом сосуде’, *кувака*, *холява* – ‘четырёхгранная стеклянная бутылка емкостью три четверти литра’ и ‘мера жидкости в этой бутылке’, *мерник* – ‘деревянный сосуд различной емкости для хранения и измерения сыпучих тел’ и ‘мера вместимости этого сосуда’, *малишка*, *челяк* в 1-м знач. – ‘единица емкости для сыпучих тел, равная 16 килограммам’ и ‘кадка, вмещающая количество сыпучих тел, равное этой единице емкости’ и др. Например:

(25) *Зярно раньшъ мерникими шишталы. У нас и шишас ест мерник, осиний када картошкы мерникъм шиштам* (Шаверки, Краснослободский район);

(26) *Две малишки афса атнисла, ищѣ надѣ* (Алашеевка, Атяшевский район).

Глагол *половчить* обозначает действие, направленное на определение массы измеряемого объекта – ‘приблизительно определить массу, прикинуть’:

(27) *Дай-кь вѣдро-ть, я пълофчу, скокь ты нарвал орехѣф-ть! Дай, Каткь пълофчым, скокь у тея в вѣдре-ть* (Суподеевка, Ардатовский район).

Единицы измерения площади земельных участков

Большую группу составляют наименования земельных участков в зависимости от их размера, площади. Отметим, что наряду с общеупотребительными единицами измерения площади функционируют и диалектные наименования: ¹круг во 2-м знач., *третняк* – ‘мера земельной площади, равная гектару’, *длинник* – ‘мера земельной площади, равная 80 сажням (170,5 м) в длину и 30 (64 м) сажням в ширину’, *осьменник*, *осьменник*, ¹осьминник в 1-м знач. – ‘метрическая мера земельной площади, равная 1/3 гектара’ и ‘метрическая мера земельной площади, равная 1/2 гектара’, *постать* во 2-м знач. – ‘единица измерения земельной площади’, ¹столб во 2-м знач., *столбник* во 2-м знач., *столбняк* – ‘мера площади, равная 80 кв. сажням (160 кв. метрам)’:

(28) *А зимли у нас цэльй третняк был* (Башкирцы, Теньгушевский район);

(29) *Длинникъми раньшъ землю мерили* (Старая Михайловка, Ромодановский район);

(30) *Я бывалъ на цэльму длиннику ржсы жалъ* (Атемар, Лямбирский район);

(31) *А раньшъ-ть угороды-ть постатими мерили* (Редкодубье, Ардатовский район);

(32) *Пиддисят сажън или два асьминникъ зимли – вот и гиктар будит* (Енгальчево, Дубенский район).

Различные по площади земельные участки номинируются следующими квантитативными диалектными единицами: *полукова* – ‘четвертая часть десятины’, ¹пятерик во 2-м знач. – ‘участок земли в пять сажень’, *сороковуха* – ‘участок земли 30 сажней (64 метра) в ширину и 80 (171 метр) в длину’, ¹сотельник – ‘мера длины в 100 сажень (200 метров)’, *тридцатка* в 1-м знач. – ‘земельный участок в тридцать сажень’, ²улёт – ‘земельный участок, равный 0,2 гектара’, *урочища* – ‘участок земли длиной в 30 сажней’, *четверик* – ‘участок земли размером десять сажней на сто’, *шестуха* во 2-м знач. – ‘участок земли в восемнадцать соток’, *леха* в 1-м знач., *лешка* – ‘полоса земли в длину поля или усадьбы шириной полтора метра’. Например:

(33) *В асминки – десить сажън, а ф трицатки – триццъть* (Майдан, Старошайговский район);

(34) *Раньшъ нам землю пъ шэстухъм рьздавали* (Чеберчино, Дубенский район);

(35) *Лиха – эть намногъ меньшъ карты, эть три шага, с лихи многогъ ни събирёш* (Челмодевский Майдан, Инсарский район);

(36) *Съръкавухъ – эть бальшая диситинъ. Триццъть сажън на восимдисит в длину* (Енгальчево, Дубенский район).

В исследуемых говорах представлены наименования земельных участков, площадь которых обозначается приблизительно или является неактуальной для характеристики объекта: *полстатка* во 2-м знач., *полстать* в 3-м знач., ¹постата, *постатка*, *постать* в 1-м знач., *пряжка* во 2-м знач. – ‘часть земельного участка различного размера, обрабатываемая в один прием’, *загонка*, *карта* в 1-м знач. – ‘земельный участок различных размеров’, *кулижка* во 2-м знач., *кулишек*, *ластовка* в 4-м знач., *полстатка* в 1-м знач., *полстать* в 1-м знач., *постаток*, *рубезок* – ‘маленький участок земли’. Например:

(37) *Бывалъ питурик дадут на бабу, и жыви как знаш* (Такушево, Теньгушевский район).

Единицы измерения длины

В исследуемых говорах активно употребляются официальные квантитативные понятия для определения длины (*километр*, *метр*, *килограмм* и др.), которые в сочетании с числительными указывают различные исчисляемые величины:

(38) *Жэницинъ прасиль прьдафца атнять пять метръф сиццу* (Дмитриев Усад, Атюрьевский район);

(39) *Нъ примых-ть километръф семь будит* (Новые Русские Пошаты, Ельниковский район).

Кроме того, в диалектной среде зафиксировано существительное *большина*, которое, присоединяясь к единицам измерения, служит для указания на размер, длину объекта. Например:

(40) *Бльшына у пьасоф два аршынь была* (Муравлянка, Ельниковский район);

(41) *Три аршынь бльшыной утирки резэли* (Новодевичье, Ельниковский район).

В лексической системе диалекта свои наименования имеют приспособления для измере-

ния длины: *черта* – ‘свернутая железная лента для измерения чего-либо, рулетка’, *пудик, мерилка, кувырок* в 3-м знач. – ‘мерка для определения длины, равная сажени (2,134 м)’:

(42) *Бирёш чирту дь рьзмиряш* (Ключарёво, Рузаевский район);

(43) *У миня струмент фсякий есть: вот чарта, пила, шпунт* (Софьино, Ельниковский район);

(44) *Вонь мужык с мерилкый пашол* (Тенишево, Краснослободский район);

(45) *Пришол бригадир с работы, а кувырок ф поли аставил* (Ивановка, Ромодановский район).

К количественным единицам, употребляющимся для обозначения длины, относятся: *снавр* – ‘мера длины, равная одному метру’, *мах, кувырок* в 1-м знач. – ‘мера длины, равная 2,134 метра’, *трёхсотельник* – ‘мера длины, равная 300 метрам’, *сотельник* – ‘мера длины, равная 100 сажени (200 метров)’. Например:

(46) *У нас гарот-ть токь читьри махь ф шьрину и десить в длину* (Четвертаковский, Ардатовский район);

(47) *Она вон где, вода-ть, туды итти цэлый трёхсотильник* (Суподеевка, Ардатовский район);

(48) *Дь здесь сафсемрядышкьм, какой-нибудь сательник* (Старая Фёдоровка, Старошайговский район);

(49) *Снавр три у меня материш-ть осталсь* (Киржеманы, Большеигнатовский район);

(50) *Кувыркоф тристь дь бльшака асталсь* (Ивановка, Ромодановский район).

Количественные единицы могут служить для обозначения расстояния определенной длины: *кувырок* во 2-м знач. – ‘количество чего-либо, равное 2,134 метра’, *гон* во 2-м знач. – ‘расстояние в 40 метров’:

(51) *Вот кувырок картошки выбириш, дваццть пять капеик заплатют* (Ивановка, Ромодановский район);

(52) *Дь ну, да лесь-ть тут фсиво будит адин гон* (Соколов Гарт, Чамзинский район)

Отдельную группу составляют диалектные имена существительные, называющие предметы определенной длины. Сюда можно отнести собирательные существительные *плашник, плашняк* во 2-м знач., которые обозначают ‘бревна двух-трехметровой длины’ (устаревшее; см. помету в

СРГРМ), слово *рога* – ‘специально выточенные дощечки длиной в 6–7 сантиметров, которые подкладывались под волосник, чтобы образовать возвышения с двух сторон’, *шестёрка* – ‘коса, длина лезвия которой равна шестидесяти сантиметрам’, *ратовище* – ‘шест длиной 1,5–2 метра, к концу которого привязывалась прочная бечевка с поплавком’:

(53) *Он визёт аднаво плашнику* (Атемар, Лямбирский район);

(54) *У миня и шестёркь, и пятёркь есть* (Суподеевка, Ардатовский район);

(55) *Раньш на Варми рыбы былль хть прут пруди, дь фся крупнь – нь рьтавища лавили* (Стародевичье, Ельниковский район);

(56) *Рага пьд вьласник паддениш и, итоб равно былль, направиш* (Башкирцы, Теньгушевский район).

В то же время если носителю диалекта не важна точная длина предмета, то употребляются существительные, в смысловой структуре которых присутствует обобщенная сема ‘длинный’: *бык* в 1-м знач. – ‘длинная жердь, которая кладется на стропила и скрепляет их’, *вага* – ‘длинная жердь, за которую привязывают лошадей; коновязь’, *жезло, итырь* в 1-м знач. – ‘длинная палка, которой запирают ворота’, *избняк, долготьё, флигаль* – ‘длинные бревна, строевой лес’, *долгушки* – ‘длинные рукава’ и др. Например:

(57) *Нь пастройку домь дългатьё вазили* (Ишейки, Темниковский район).

В русских говорах Мордовии для номинации процесса измерения длины употребляется глагол *проходить* – ‘определять величину чего-либо, измерять’:

(58) *Ани весь агарот прьхадили* (Кайбичево, Дубенский район).

Единицы измерения пряжи, волокна и холста

В сельской местности население занималось прядением, ткачеством, поэтому в этой сфере жизнедеятельности человека также употреблялись особые единицы измерения пряжи, ткани, волокна.

Разнообразны в говорах единицы измерения пряжи. Здесь можно отметить обобщенное наименование *тальяка* во 2-м знач. – ‘единица измерения пряжи’, а также меры пряжи, определяемые по количеству мотков: *куколка* – ‘мера пряжи, равная 10 небольшим моткам’, *кукла* – ‘мера пряжи, равная 20 небольшим моткам’:

(59) *Ис фунтъ иэрти тальку матали* (Булаево, Темниковский район);

(60) *Я бываль пькупаль двацьцьть маточькьф. Этъ кукулъ нъзывацьф* (Большое Чуфарово, Ромодановский район);

(61) *А десить маточькьф бумажных нитьк нъзывали кукулъкьф* (Чеберчино, Дубенский район).

Длина пряжи измерялась по размеру стены дома: *красна* в 5-м знач. – ‘единица измерения длины пряжи и холста, равная 12 длинам избы’. Например:

(62) *Две красны сяводни наприяль* (Авгурь, Старошайговский район);

(63) *Я три красны сушьть навесиль, фцара концьль ткать* (Ирсеть, Старошайговский район).

Объем льняного или конопляного волокна определялся количеством горстей, но при этом он был неодинаков, так как зависел от физиологических особенностей человека: *рученька* во 2-м знач., ¹*горсть*, *пученька*, *ручешка* во 2-м знач., *ручня* во 2-м знач. – ‘единица измерения волокна, равная одной горсти’, *повесма* – ‘мера измерения волокна, равная двум или трем горстям’, *десяток* – ‘единица измерения количества обработанной на волокно конопли, равная десяти горстям’, *складница* – ‘мера измерения волокна конопли, льна, равная 25 горстям’, *одноручник* – ‘единица измерения количества волокна конопли, льна, равная 40 горстям’. Например:

(64) *Сколькь кудели вазьмёш – этъ ручешкь, а две ручешки – навесмь* (Гумны, Краснослободский район);

(65) *Свяжьши вязанку, и тады сорьк гарстей будит. Этъ аднарушник* (Лухменский Майдан, Инсарский район);

(66) *Щитай вот: три рученьки – пасмь, а у миня их асьмнацьцьть. Значит, иэсть пасм* (Грачевник, Краснослободский район);

(67) *Вазьмёш две ручни вьлакна и придёш* (Стародевичье, Ельниковский район);

(68) *Двацьцьть пять гарстей вьлакна – вот ы складницъф* (Каменка, Чамзинский район);

(69) *Дисяцьк – этъ десить гарстей* (Булаево, Темниковский район).

Важна была метрическая система и при работе с тканью. За единицу измерения принимался отрез ткани определенных размеров, полотнище – *точь* в 1-м знач., ²*цапок*:

(70) *На платья у миня иэсть точий ушло* (Бархманы, Большеигнатовский район);

(71) *Асаюзим два цапка ф простыни и адяваимси* (Стародевичье, Ельниковский район).

Зафиксирован единичный глагол *усомить* со значением ‘довести до нужного размера, подогнать (об одежде)’, характеризующий процесс работы с тканями:

(72) *Нет-нет уш рукаф усамиль, эх и долъг вазильсь с ним!* (Грачевник, Краснослободский район).

Особенности семантики и структуры квантитативной лексики

Большая часть диалектных квантитативных наименований является однозначной: *третняк* – ‘мера земельной площади, равная гектару’, *снавр* – ‘мера длины, равная одному метру’ и др. Однако употребляются и многозначные слова, у которых в условиях территориально замкнутого социума появляются производные значения. Можно отметить полисемантические лексемы, все значения которых связаны с измерением каких-либо объектов, например: *осьменник*, ¹*осьминник* в 1-м знач. – ‘метрическая мера земельной площади, равная 1/3 гектара или 1/2 гектара’, во 2-м знач. – ‘мера массы, равная 100 килограммам’, в 3-м знач. – ‘монета достоинством в 50 копеек’, в 4-м знач. – ‘кисет для хранения осьмушки табака (50 граммов)’. Зафиксированы слова, у которых лишь отдельные значения связаны с передачей квантитативных понятий, ср.: *тальяка* в 1-м знач. – ‘приспособление для разматывания и наматывания пряжи’, во 2-м знач. – ‘единица измерения пряжи’, в 3-м знач. – ‘пряжа’. Исследователи отмечали специфику многозначных слов данной тематической группы, указывая, что «при лексико-семантическом варианте со значением единицы измерения часто обнаруживается лексико-семантический вариант, обозначающий посуду или инст-

румент, необходимый для измерения длины, объема или веса» [Меркулова, Ставцева, 2019].

Результаты анализа структуры количественной лексики и установление соотношения с лексикой общенародного языка позволили выявить небольшую группу лексических диалектизмов, имеющих непроизводную основу: *курчан* – ‘глиняный сосуд емкостью два ведра’, *снавр* – ‘мера длины, равная одному метру’, *леха* в 1-м знач., *лешка* – ‘полоса земли в длину поля или усадьбы шириной полтора метра’, *челяк* в 1-м знач. – ‘единица емкости для сыпучих тел, равная 16 килограммам’ и др.

Большая часть количественных имеет производную структуру. Так, в результате изменений в семантике слов общенародного языка образовались лексико-семантические диалектизмы *сажень* – ‘укладка дров объемом в 10 куб. метров’, ¹*столб* во 2-м знач. – ‘мера площади, равная 80 кв. сажням (160 кв. метрам)’, *мах*, *кувырок* в 1-м знач. – ‘мера длины, равная 2,134 метра’, *кукла* – ‘мера пряжи, равная 20 небольшим моткам’, ¹*горсть* – ‘единица измерения волокна, равная одной горсти’, *десяток* – ‘единица измерения количества обработанной на волокно конопли, равная десяти горстям’ и др.

Многочисленны производные слова, которые возникли в результате морфологического словообразования. Наиболее продуктивными способами деривации были суффиксация (*длин/ник*, *мер/и/лк/а*, *склад/ниц/а* и др.) и сложносуффиксальный способ (*тр/ѣх/сот/ельник*, *одн/о/руч/ник* и др.). Заметим, что в тех случаях, когда количественная единица указывает на точное количество, в качестве производящей базы выступают числительные: *четверок*, *третьяк*, *пятерик*, *сороковуха*, ¹*сотельник*, *тридцатка* и др.

Заключение

В результате проведенного исследования выявлены и охарактеризованы типы количественных наименований, функционирующих в русских говорах на территории Республики Мордовия, определены особенности смысловой структуры таких единиц и пути пополнения этой группы лексики. В говорах зафиксированы единицы измерения длины, массы, объема и площади различных веществ и материальных объектов. Особую группу в сис-

теме диалекта представляют единицы измерения льняного или конопляного волокна, пряжи, ткани. Большая часть количественных наименований является моносемантической, но имеются и полисемантические языковые единицы, развивающие в системе говора производные прямые и переносные значения.

С точки зрения особенностей структуры и соотношения с общенародным языком в составе количественных наименований можно выделить как непроизводные слова, являющиеся собственно лексическими диалектизмами, так и производные единицы, образованные морфологическим (суффиксация, сложение) или лексико-семантическим способами в процессе переосмысления семантики общенародных слов.

Изучение количественных языковых единиц позволяет проследить, как менялась с течением времени система измерений в русских говорах, определить специфику номинативных процессов, связанных с фиксацией в языке значимого в лингвокультурном плане факта. Таким образом, количественные наименования представляют важный фрагмент наивной языковой картины мира, отражающий познавательный опыт жителей территориально замкнутого социума, социокультурные знания и представления об окружающем мире.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Акимова Э. Н., 2011. Диалектные фразеологизмы со значением «Платки и способы их повязывания (ношения)» в русских говорах Мордовии // Десятые Поливановские чтения. В 2 ч. Ч. 2. Смоленск: Изд-во СмолГУ. С. 61–65.
- Акимова Э. Н., Мочалова Т. И., 2016. Особенности функционирования ономов в русских говорах Мордовии // Ономастика Поволжья. Арзамас: Изд-во ННГУ. С. 77–82.
- Акимова Э. Н., Мочалова Т. И., 2021. Диалектные наименования праздников и обрядов как отражение культурно-исторических традиций русского народа // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. Т. 20, № 1. С. 17–31. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2021.1.2>
- Акимова Э. Н., Мочалова Т. И., 2023. Рыболовецкая лексика в русских говорах на территории Республики Мордовия // Вестник Волгоградского государственного университета. Се-

рия 2, Языкознание. Т. 22, № 2. С. 49–60. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2023.2.4>

- Жуковская Н. В., 2004. Языковые единицы со значением меры в функционально-семантическом аспекте : дис. ... канд. филол. наук. Таганрог. 171 с.
- Ильина Е. Н., 2024. Диалектная лексика с корнями количественной семантики в вологодских говорах // Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. Humanitates. Т. 10, № 1 (37). С. 50–61. DOI: <https://doi.org/10.21684/2411-197X-2024-10-1-50-61>
- Кирилова Е. А., 2007. Сложные слова с количественным значением в современных вологодских говорах // Лексический атлас русских народных говоров : (Материалы и исследования). В 2 ч. Ч. 1. СПб. : Наука. С. 405–413.
- Кретов А. А., Меркулова И. А., Титов В. Т., 2011. Проблемы квантитативной лексикологии славянских языков // Вопросы языкознания. № 1. С. 52–65.
- Лебединская В. Г., 2014. История русской метрологической лексики : дис. ... д-ра филол. наук. М. 485 с.
- Меркулова И. А., 2014. Квантитативные характеристики русской лексики на общеславянском фоне // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. № 3. С. 100–107.
- Меркулова Л. И., Ставцева Т. Ю., 2019. Метрологическая лексика в говорах Орловской области // Лексический атлас русских народных говоров : (Материалы и исследования). СПб. : Наука. С. 520–542.
- Мочалова Т. И., 2008. Названия кушаний в русских говорах Мордовии // Материалы по русско-славянскому языкознанию. Воронеж : Изд-во ВГУ. С. 295–303.
- Прозоровский Д. И., 1888. Древняя русская метрология. СПб. : Изд-во Археол. ин-та. 302 с.
- Прохорова В. Н., 1996. Русская терминология (лексико-семантический способ образования). М. : Изд-во МГУ. 125 с.
- Романова Г. Я., 1975. Наименование меры длины в русском языке. М. : Наука. 175 с.
- Романова Г. Я., 2017. Объяснительный словарь старинных русских мер. М. : Ун-т Дмитрия Пожарского. 304 с.
- Топорков П. Е., 2018. Коннотация количественных обозначений в народных говорах русского языка // Филология и лингвистика. № 3 (9). С. 35–37.

СЛОВАРЬ

СРГРМ – Словарь русских говоров на территории Республики Мордовия : в 2 ч. СПб. : Наука, 2013. Ч. 1. 672 с. ; Ч. 2. С. 673–1560.

REFERENCES

- Akimova E.N., 2011. Dialektnye frazeologizmy so znacheniem «Platki i sposoby ikh povyazyvaniya (nosheniya)» v russkikh govorakh Mordovii [Dialectal Phraseological Units with the Meaning “Scarves and Ways of Tying (Wearing) Them” in Russian Dialects of Mordovia]. *Desyatye Polivanovskie chteniya. V 2 ch. Ch. 2* [Tenth Polivanov Readings. In 2 Pts. Pt. 2]. Smolensk, Izd-vo SmolGU, pp. 61-65.
- Akimova E.N., Mochalova T.I., 2016. Osobennosti funktsionirovaniya onimov v russkikh govorakh Mordovii [Features of the Functioning of Onyms in Russian Dialects of Mordovia]. *Onomastika Povolzhya* [Onomastics of the Volga Region]. Arzamas, Izd-vo NNGU, pp. 77-82.
- Akimova E.N., Mochalova T.I., 2021. Dialektnye naimenovaniya prazdnikov i obryadov kak otrazhenie kulturno-istoricheskikh traditsij russkogo naroda [Dialect Names of Holidays and Rituals as a Reflection of the Cultural and Historical Traditions of the Russian People]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznanie* [Science Journal of VolSU. Linguistics], vol. 20, no. 1, pp. 17-31. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2021.1.2>
- Akimova E.N., Mochalova T.I., 2023. Rybolovetskaya leksika v russkikh govorakh na territorii Respubliki Mordoviya [Fishing Vocabulary in Russian Dialects on the Territory of the Republic of Mordovia]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznanie* [Science Journal of VolSU. Linguistics], vol. 22, no. 2, pp. 49-60. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2023.2.4>
- Zhukovskaya N.V., 2004. *Yazykovye edinitsey so znacheniem mery v funktsionalno-semanticheskom aspekte: dis. ... kand. filol. nauk* [Linguistic Units with the Meaning of Measure in the Functional-Semantic Aspect. Cand. philol. sci. diss.]. Taganrog. 171 p.
- Ilyina E.N., 2024. Dialektnaya leksika s kornyami kolichestvennoy semantiki v vologodskikh govorakh [Dialectal Vocabulary with the Roots of Quantitative Semantics in Vologda Dialects]. *Vestnik Tyumenskogo gosudarstvennogo universiteta. Gumanitarnye issledovaniya. Humanitates* [Tyumen State University Herald. Humanities Research. Humanitates], vol. 10, no. 1 (37), pp. 50-61. DOI: <https://doi.org/10.21684/2411-197X-2024-10-1-50-61>
- Kirilova E.A., 2007. Slozhnyeslova s kolichestvennym znacheniem v sovremennykh vologodskikh govorakh [Compound Words with Quantitative

- Meaning in Modern Vologda dialects]. *Leksicheskiy atlas russkikh narodnykh govorov: (Materialy i issledovaniya). V 2 ch. Ch. 1* [Lexical Atlas of Russian Folk Dialects (Materials and Research). In 2 Pts. Pt. 1]. Saint Petersburg, Nauka Publ., pp. 405-413.
- Kretov A.A., Merkulova I.A., Titov V.T., 2011. Problemy kvantitativnoy leksikologii slavyanskikh yazykov [Problems of Quantitative Lexicology of Slavic Languages]. *Voprosy yazykoznaninya* [Topics in the Study of Language], no. 1, pp. 52-65.
- Lebedinskaya V.G., 2014. *Istoriya russkoy metrologicheskoy leksiki: dis. ... d-ra filol. nauk* [History of Russian Metrological Vocabulary. Dr. philol. sci. diss.]. Moscow, 485 p.
- Merkulova I.A., 2014. Kvantitativnye kharakteristiki russkoy leksiki na obshch斯拉vianskom fone [Quantitative Characteristics of Russian Vocabulary on a Common Slavic Background]. *Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i mezhkulturnaya kommunikatsiya* [Proceedings of Voronezh State University. Series: Linguistics and Intercultural Communication], no. 3, pp. 100-107.
- Merkulova L.I., Stavtseva T.Yu., 2019. Metrologicheskaya leksika v govorakh Orlovskoy oblasti [Metrological Vocabulary in Dialects of the Oryol Region]. *Leksicheskiy atlas russkikh narodnykh govorov: (Materialy i issledovaniya)* [Lexical Atlas of Russian Folk Dialects (Materials and Research)]. Saint Petersburg, Nauka Publ., pp. 520-542.
- Mochalova T.I., 2008. Nazvaniya kushaniy v russkikh govorakh Mordovii [Names of Foods in Russian Dialects of Mordovia]. *Materialy po russko-slavyanskomu yazykoznaniyu* [Materials on Russian-Slavic Linguistics]. Voronezh, Izd-vo VGU, pp. 295-303.
- Prozorovsky D.I., 1888. *Drevnyaya russkaya metrologiya* [Ancient Russian Metrology]. Saint Petersburg, Izd-vo Archaeol. in-ta, 302 p.
- Prokhorova V.N., 1996. *Russkaya terminologiya (leksiko-semanticheskiy sposob obrazovaniya)* [Russian Terminology (Lexico-Semantic Method of Formation)]. Moscow, Izd-vo MGU, 125 p.
- Romanova G.Ya., 1975. *Naimenovanie mery dliny v russkom yazyke* [Name of the Measure of Length in Russian]. Moscow, Nauka Publ. 175 p.
- Romanova G.Ya., 2017. *Obyasnitelnyy slovar starinnykh russkikh mer* [Explanatory Dictionary of Ancient Russian Measures]. Moscow, Un-t Dmitriya Pozharskogo, 304 p.
- Toporkov P.E., 2018. Konnotatsiya kolichestvennykh oboznacheniy v narodnykh govorakh russkogo yazyka [Connotation of Quantitative Notations in Folk Dialects of the Russian Language]. *Filologiya i lingvistika* [Philology and Linguistics], no. 3 (9), pp. 35-37.

DICTIONARY

Slovar russkikh govorov na territorii Respubliki Mordoviya: v 2 ch. [Dictionary of Russian Dialects on the Territory of the Republic of Mordovia. In 2 Pts.]. Saint Petersburg, Nauka Publ., 2013, pt. 1. 672 p.; pt. 2, pp. 673-1560.

Information About the Authors

Elvira N. Akimova, Doctor of Sciences (Philology), Professor, Department of Russian Philology and Cross-Cultural Communication, Pushkin State Russian Language Institute, Akademika Volgina St, 6, 117485 Moscow, Russia, akimovaen@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-0883-2173>

Tatiana I. Mochalova, Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor, Department of Russian Philology and Cross-Cultural Communication, Pushkin State Russian Language Institute, Akademika Volgina St, 6, 117485 Moscow, Russia, mochalova2014@rambler.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1369-2985>

Информация об авторах

Эльвира Николаевна Акимова, доктор филологических наук, профессор кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации, Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, ул. Академика Волгина, 6, 117485 г. Москва, Россия, akimovaen@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-0883-2173>

Татьяна Ивановна Мочалова, кандидат филологических наук, доцент кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации, Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, ул. Академика Волгина, 6, 117485 г. Москва, Россия, mochalova2014@rambler.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1369-2985>